

H/LD/WG/7/5

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 3 يوليو 2018

## الفريق العامل المعني بالتطوير القانوني لنظام لاهاي بشأن التسجيل الدولي للتصاميم الصناعية

الدورة السابعة

جنيف، من 16 إلى 18 يوليو 2018

### اقتراح مقدم من وفد الاتحاد الروسي

1. في تبليغ بتاريخ 1 يونيو 2018، تلقى المكتب الدولي اقتراحاً من وفد الاتحاد الروسي بشأن إمكانية إدراج الروسية كلغة رسمية لنظام لاهاي بشأن التسجيل الدولي للتصاميم الصناعية لكي ينظر فيه الفريق العامل المعني بالتطوير القانوني لنظام لاهاي بشأن التسجيل الدولي للتصاميم الصناعية في دورته السابعة المزمع عقدها في جنيف في الفترة من 16 إلى 18 يوليو 2018.
2. ويرد الاقتراح المذكور في مرفق هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفق]

اقترح الاتحاد الروسي  
بشأن إدراج الروسية  
كلغة رسمية لنظام لاهاي بشأن التسجيل  
الدولي للتصاميم الصناعية

اقترح الاتحاد الروسي هو إدراج الروسية كلغة رسمية لنظام لاهاي بشأن التسجيل الدولي للتصاميم الصناعية. واللغة الروسية هي إحدى اللغات الرسمية في منظومة الأمم المتحدة؛ ويتكلمها أكثر من 250 مليون شخص. وتُعد الروسية من بين اللغات العشر الأكثر تكلمًا في العالم من حيث عدد المتحدثين.

واللغة الروسية هي لغة الدولة في الاتحاد الروسي وجمهورية بيلاروسيا وجمهورية كازاخستان. وهي لغة رسمية في جمهورية قيرغيزستان. وتُستخدم اللغة الروسية على نطاق واسع للتواصل في عدد من البلدان في جميع أنحاء المنطقة الأوروبية الآسيوية.

وفي الوقت الحالي، تُعدّ جلّ بلدان مجموعة دول آسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية أعضاء في اتحاد لاهاي (جمهورية أرمينيا، وجمهورية أذربيجان، وجمهورية قيرغيزستان، وجمهورية طاجيكستان، وتركمانستان، وأوكرانيا).

ودخلت وثيقة جنيف لاتفاق لاهاي بشأن التسجيل الدولي للتصاميم الصناعية حيز النفاذ بالنسبة للاتحاد الروسي في 28 فبراير 2018. وخلال فترة وجيزة، تلقت الويبو أكثر من مائة طلب دولي عُيّن فيه الاتحاد الروسي.

ولدى الدول إمكانات كبيرة في زيادة كمية الطلبات الدولية بالنظر إلى طلب المودعين على تسجيل التصاميم. ومن ثم، هناك، منذ عام 2016، توجه نحو زيادة كمية طلبات التصاميم في الاتحاد الروسي. وفي عام 2017، ارتفع عدد الطلبات الوطنية بنسبة 18.7 في المائة مقارنة بعام 2016.

وسيحفّز إدراج الروسية كلغة رسمية لنظام لاهاي زيادة الطلبات الدولية الصادرة من روسيا ومجموعة دول آسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية.

وسيضمن تنفيذ المبادرة احترام حقوق المودعين الناطقين بالروسية، وتسهيل نفاذهم إلى نظام لاهاي، وتحسين كفاءة عمل الفاحصين الناطقين بالروسية أيضا، وتقليل الفترة الزمنية لمعالجة مكاتب الملكية الفكرية الإقليمية للطلبات بما يزيد من جاذبية النظام.

ويتوقّع الطرف الروسي من الفريق العامل المعني بالتطوير القانوني لنظام لاهاي بشأن التسجيل الدولي للتصاميم الصناعية أن يوصي جمعية اتحاد لاهاي بالنظر في الاقتراح.

[نهاية المرفق والوثيقة]